

Perceuse à colonne d'établi de 8"



Manuel de l'utilisateur

Inscrire le numéro de série et la date d'achat dans votre manuel pour référence future.

Numéro de série : _____ Date d'achat: _____

Pour une assistance technique ou des questions sur les pièces, écrire à techsupport@rikontools.com
ou appelez sans frais au (877)884-5167

TABLE DES MATIÈRES

Caractéristiques	2
Consignes de sécurité	3 - 6
Apprenez à connaître votre machine	7
Contenu de l'emballage	7 - 8
Installation	8
Assemblage	9 - 10
Ajustements.....	11 - 12
Entretien	13
Diagramme électrique	5 & 13
Diagnostic.....	14
Diagramme des & liste des pièces	15 - 18
Notes.....	19
Garantie.....	19

CARACTÉRISTIQUES

Moteur	1/3 HP
Vitesse du moteur (sans charge).....	1,720 RPM
Voltage.....	120 V
Ampérage, fréquence.....	2.5 A, 60 Hz
Dégagement.....	8" (203mm)
Taille du mandrin.....	1/2" (12.7mm)
Fuselage du mandrin.....	JT33
Capacité de perçage.....	1/2" (12.7mm)
Course de la broche.....	2" (50.8mm)
Fuselage de la broche.....	JT33
Vitesses	5
Plage de vitesses (RPM).....	620, 1100, 1720, 2340, 3100
Diamètre du fourreau.....	1-1/2" (38mm)
Dimensions de la table.....	6-5/8" x 6-3/8" (168 x 162mm)
Inclinaison de la table.....	45°
Rotation de la table.....	360°
Distance du mandrin à la table.....	7-1/16" (194mm)
Distance du mandrin à la base.....	10-1/4" (260mm)
Diamètre de la colonne.....	1-7/8" (48mm)
Hauteur.....	22-3/4" (588mm)
Dimensions de la base.....	11" x 7-1/8" (279 x 181mm)
Poids net	32 lbs. (14.5 kg)

NOTE: Les spécifications, photos, dessins et informations dans ce manuel représente le modèle courant lorsque le manuel a été rédigé. Des changements et améliorations peuvent être faits à tout moment, sans aucune obligation de Rikon Power Tools Inc. de modifier les unités déjà livrées. Des mesures raisonnables ont été prises pour s'assurer que l'information dans ce manuel est correcte afin de vous fournir les directives de sécurité, d'assemblage et d'utilisation de cette machine.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT! La sécurité est la préoccupation la plus importante dans l'utilisation de cet équipement. **Les directives suivantes doivent être respectées en tout temps.** Un manquement aux directives ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures corporelles graves.

Cet outil a été conçu pour certaines tâches. Nous vous recommandons fortement de ne pas le modifier et/ou l'utiliser pour toute autre tâche que celles pour lesquelles il a été conçu. Si vous avez des questions sur ses capacités, ne pas utiliser l'outil avant de nous avoir contacté et que nous vous ayons conseillé.

PICTOGRAMMES DE SÉCURITÉ



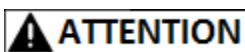
SYMBOLE DE DANGER : Indique un danger, un avertissement ou une mise en garde. Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec d'autres symboles ou pictogrammes.



Indique une situation présentant un risque imminent, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



Indique une situation potentiellement risquée, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



Indique une situation potentiellement risquée, qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées.

NOTE: Affiché sans symbole d'alerte de sécurité, cela indique une situation pouvant causer des dommages matériels.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE OUTIL. Lisez le manuel de l'utilisateur attentivement. Apprenez les tâches de l'outil, ses capacités et ses risques particuliers.

AVANT D'UTILISER VOTRE MACHINE

Pour éviter des blessures graves et des dommages à l'outil, lire et suivre toutes les directives de sécurité avant d'opérer la machine.

1. Certaines poussières causées par l'utilisation d'outils contiennent des produits chimiques connus par la Californie pour causer le cancer, des malformations ou autres.

Des exemples de ces produits chimiques :

- Plomb contenu dans les peintures au plomb.
- Silice cristalline des briques, ciment et autres produits de maçonnerie.

1. Arsenic et chrome provenant du bois traité. Votre risque d'exposition varie en fonction de la fréquence à laquelle vous faites ce genre de travail. Pour réduire le risque, travaillez dans un endroit bien aéré et portez des équipements de sécurité comme des masques à poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

2. **LISEZ** au complet le manuel de l'utilisateur. Apprenez à utiliser l'outil pour son usage prévu.

3. **METTEZ À LA MASSE TOUS LES OUTILS.** Si l'outil est livré avec une fiche à 3 tiges, elle doit être branchée dans une prise à 3 ouvertures. La 3^e tige sert à mettre l'outil à la masse et fournit une protection contre les chocs accidentels. **NE PAS** retirer la 3^e tige. Voir les instructions de mise à la masse dans les pages suivantes.

4. **ÉVITEZ LES ESPACES DE TRAVAIL DANGEREUX. NE PAS** utiliser d'outils électriques dans un endroit humide ou les exposer à la pluie.

5. **NE PAS** utiliser d'outils électriques en présence de liquides ou vapeurs inflammables.

6. **TOUJOURS** garder la surface de travail propre, bien éclairée et rangée. **NE PAS** travailler dans un environnement avec une surface de plancher rendue glissante en raison de débris, graisse ou cire.

7. **TENEZ LES VISITEURS ET LES ENFANTS À L'ÉCART. NE PAS** admettre de gens dans l'espace de travail immédiat, particulièrement quand un outil électrique est en marche.

8. **NE PAS FORCER L'OUTIL** à effectuer une opération pour laquelle il n'a pas été conçu. Il livrera un travail de qualité et sécuritaire seulement en effectuant les tâches pour lesquelles il a été conçu.

9. **HABILLEZ-VOUS CONVENABLEMENT. NE PAS** porter de vêtements amples, gants, cravates ou bijoux. Ces objets peuvent être pris dans la machine durant l'utilisation et entraîner l'utilisateur vers les pièces en mouvement. L'utilisateur doit attacher les cheveux longs derrière la tête afin d'éviter tout contact avec les pièces en mouvement.

10. **PROTÉGEZ L'ATELIER DES ENFANTS** en retirant les clés des interrupteurs, en débranchant les outils des prises électriques et en utilisant des cadenas.

11. **TOUJOURS DÉBRANCHER L'OUTIL DE LA PRISE ÉLECTRIQUE** lorsque vous effectuez des ajustements, remplacez des pièces ou effectuez de l'entretien.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

12. MAINTENEZ LES PROTECTEURS ET GARDES EN PLACE ET EN BON ÉTAT.

13. ÉVITEZ LES DÉMARRAGES INOPINÉS. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position "Arrêt" avant de brancher le fil d'alimentation dans la prise.

14. RETIREZ TOUS LES OUTILS D'ENTRETIEN autour de la machine avant de mettre en marche.

15. UTILISEZ SEULEMENT DES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS. L'utilisation d'accessoires inappropriés peut causer des blessures graves à l'utilisateur et endommager l'outil. En cas de doute, vérifiez le manuel d'instructions fourni avec l'accessoire en question.

16. NE JAMAIS LAISSER UN OUTIL EN MARCHÉ SANS SURVEILLANCE. Placez l'interrupteur en position « ARRÊT ». NE PAS quitter l'outil avant qu'il ne soit complètement arrêté.

17. NE PAS GRIMPER SUR UN OUTIL. De graves blessures pourraient résulter si l'outil bascule ou si vous entrez accidentellement en contact avec l'outil.

18. NE PAS ranger rien au-dessus ou autour de l'outil de façon à ce que quelqu'un tente de grimper sur l'outil pour atteindre l'objet.

19. GARDEZ VOTRE ÉQUILIBRE. NE PAS vous étirer au-dessus de l'outil. Portez des chaussures avec semelles de caoutchouc résistantes à l'huile. Gardez le plancher libre de débris, graisse et cire.

20. ENTRETENEZ LES OUTILS AVEC SOIN. Toujours garder les outils propres et en bon état de marche. Gardez les lames et fers affûtés, rectifiez les meules et remplacez les autres abrasifs lorsqu'ils sont usés.

21. VÉRIFIEZ AVANT CHAQUE UTILISATION SI DES PIÈCES SONT ENDOMMAGÉES. Vérifiez attentivement le bon fonctionnement de tous les gardes, qu'ils ne sont pas brisés et remplissent leurs fonctions. Vérifiez l'alignement, le coinçage ou le bris des pièces mobiles. Un garde ou une pièce brisée devrait être réparé ou remplacé immédiatement.

22. NE PAS UTILISER L'OUTIL SI FATIGUÉ OU SOUS L'INFLUENCE DE L'ALCOOL, DROGUES, MÉDICAMENTS, ALCOOL.

23. SÉCURISEZ LES PIÈCES. Utilisez des serres ou gabarits pour retenir la pièce à travailler. C'est plus sécuritaire que de tenter de retenir la pièce avec vos mains.

24. DEMEUREZ ALERTE, REGARDEZ CE QUE VOUS FAITES ET USEZ DE BON SENS LORS DE L'UTILISATION D'UN OUTIL MOTORISÉ. Un moment

d'inattention lors de l'utilisation d'un outil motorisé peut engendrer de graves blessures.

25. TOUJOURS PORTER UN MASQUE À POUSSIÈRE POUR EMPÊCHER L'INHALATION DE POUSSIÈRES NOCIVES OU DE PARTICULES EN SUSPENSION, incluant la poussière de bois, la silice cristalline et la poussière d'amiante. Dirigez les particules loin du visage et du corps. Toujours opérer l'outil dans un endroit bien aéré et utiliser un système d'extraction de poussière lorsque possible. L'exposition à la poussière peut causer des problèmes respiratoires graves permanents ou d'autres blessures, incluant la silicose (une grave maladie pulmonaire), le cancer, et la mort. Évitez de respirer la poussière et son contact prolongé. Permettre à la poussière de s'introduire dans votre bouche ou vos yeux, ou de se déposer sur votre peau peut entraîner l'absorption de matières nocives. Toujours utiliser une protection respiratoire approuvée NIOSH/OSHA bien ajustée et appropriée en fonction de l'exposition à la poussière, et laver les endroits exposés au savon et à l'eau.

26. UTILISEZ UNE RALLONGE EN BON ÉTAT. Lorsque vous utilisez une rallonge, assurez-vous d'en utiliser une avec un calibre suffisant en fonction de la demande électrique de votre produit. Le tableau de la page 5 montre la taille correcte à utiliser en fonction de la longueur de la rallonge et de l'ampérage. En cas de doute, utilisez le calibre supérieur. Plus le chiffre du calibre est bas, plus gros sera le diamètre du fil. Si vous doutez de la taille adéquate d'une rallonge, utilisez une rallonge plus courte et plus grosse. Une rallonge trop petite entraînera une baisse de voltage amenant une perte de puissance et une surchauffe.

UTILISEZ SEULEMENT UNE RALLONGE À 3 CONDUCTEURS AYANT UNE FICHE DE MISE À LA TERRE À 3 TIGES ET UNE PRISE À 3 OUVERTURES ACCEPTANT LA FICHE DE L'OUTIL.

27. DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

concernant l'utilisation adéquate et sécuritaire de ce produit sont disponibles auprès des sources suivantes :

- Power Tool Institute
1300 Summer Avenue
Cleveland, OH 44115-2851
www.powertoolinstitute.org
- National Safety Council
1121 Spring Lake Drive
Itasca, IL 601443-3201
www.nsc.org
- American National Standards Institute
25 West 43rd Street
4th Floor
New York, NY 100036
www.ansi.org
- ANSI 01.1 Safety Requirements for Woodworking Machines and the U.S. Department of Labor regulations www.osha.gov

28. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS. Référez-y fréquemment et utilisez-les pour éduquer les autres personnes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT CET OUTIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE LORS DE L'UTILISATION POUR PROTÉGER DES CHOCS ÉLECTRIQUES.

EN CAS DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT OU DE BRIS,

La mise à la terre fournit un chemin de faible résistance pour le courant électrique et réduit le risque de choc électrique. Cet outil est muni d'un cordon électrique doté d'un conducteur de mise à la terre et requiert une fiche de mise à la terre (non incluse). La fiche **DOIT** être branchée dans une prise électrique correctement installée et mise à la terre conformément à **TOUTES** les exigences des normes locales.

NE PAS MODIFIER AUCUNE FICHE. Si elle ne convient pas à la prise électrique, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

UNE CONNEXION INADÉQUATE du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner des chocs électriques. Le conducteur avec la gaine verte (avec ou sans bandes jaunes) est le conducteur de mise à la terre. **NE PAS** brancher ce conducteur de mise à la terre sur un terminal alimenté si une réparation ou un remplacement du cordon électrique est nécessaire.

VÉRIFIEZ avec un électricien qualifié ou le personnel de service si vous ne comprenez pas entièrement les instructions de mise à la terre, ou si vous n'êtes pas certain que l'outil est correctement mis à la terre lors de l'installation ou du remplacement d'une fiche.

UTILISEZ SEULEMENT UNE RALLONGE À 3 CONDUCTEURS MUNIE D'UNE PRISE ADÉQUATE À 3 OUVERTURES CORRESPONDANTE À CELLE DE LA MACHINE ET AUSSI D'UNE FICHE À 3 TIGES CORRESPONDANTE À LA PRISE OÙ EST BRANCHÉE LA MACHINE. *

REMPLEZ IMMÉDIATEMENT UN CORDON USÉ OU ENDOMMAGÉ.

Cet outil est conçu pour un usage sur un circuit muni d'une prise électrique comme celle à la **FIGURE A**. On y présente une fiche et une prise à 3 conducteurs pour la mise à la terre. Si une prise correctement mise à la terre n'est pas disponible, un adaptateur comme illustré à la **FIGURE B** peut être utilisé temporairement pour connecter cette fiche à une prise à 2 ouvertures.

Cet adaptateur a un terminal rigide qui en dépasse et qui **DOIT** être connecté à mise à la terre permanente, comme une boîte électrique correctement mise à la terre.

CET ADAPTATEUR EST INTERDIT AU CANADA.

RALLONGES ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT L'UTILISATION D'UNE EXTENSION AVEC CETTE MACHINE N'EST PAS RECOMMANDÉE. Pour plus de puissance et de sécurité, branchez la machine directement dans une prise électrique mise à la terre qui se trouve à l'intérieur de la portée du cordon fourni avec la machine.

Si une extension est nécessaire, ce devrait être uniquement pour une opération limitée de la machine. L'extension devrait être aussi courte que possible et avoir un calibre minimum de 14AWG.

AVERTISSEMENT Vérifiez les extensions avant chaque utilisation. Remplacez immédiatement si endommagé. Ne jamais utiliser un outil avec un cordon endommagé, car un contact avec la zone endommagée pourrait causer un choc électrique, ce qui entraînerait de graves blessures.

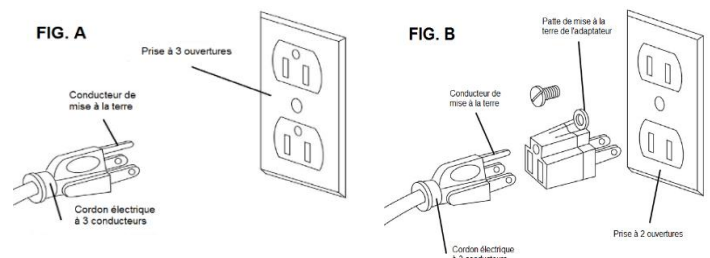
Utilisez une extension appropriée. Utilisez seulement les extensions homologuées CSA. Les autres extensions peuvent entraîner une chute de voltage, entraînant une perte de puissance et une surchauffe de l'outil. Quand vous utilisez des outils motorisés à l'extérieur, utilisez une extension marquée "W-A" ou "W". Ces extensions sont approuvées pour l'utilisation extérieure et réduisent le risque de choc électrique.

CALIBRE D'EXTENSION MINIMAL RECOMMANDÉ (AWG)	FONCTIONNEMENT SUR 120 VOLTS SEULEMENT			
	25'	50'	100'	150'
0 à 6 ampères	18 AWG	16 AWG	16 AWG	14 AWG
6 à 10 ampères	18 AWG	16 AWG	14 AWG	12 AWG
10 à 12 ampères	16 AWG	16 AWG	14 AWG	16 AWG

AVERTISSEMENT Gardez les extensions à l'écart de la zone de travail. Placez le cordon de manière à ce qu'il ne prenne pas dans les pièces de bois, outils ou autres obstructions lorsque vous travaillez avec vos outils motorisés.

* Le code électrique canadien requiert des extensions approuvées de type SJT ou mieux.

** L'utilisation d'adaptateur est interdite au Canada.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES AUX PERCEUSES À COLONNE

Cette machine est conçue pour le perçage du bois, composites, plastiques et métaux. Les dimensions admissibles de la pièce à travailler doivent être respectées (voir les spécifications techniques). Tout autre utilisation non spécifiée, incluant la modification de la machine ou l'utilisation non testée et approuvée de pièces par le fabricant peut entraîner des dommages imprévisibles et annuler la garantie.

ATTENTION : L'utilisation de cette machine présente toujours des risques qui ne peuvent être éliminés par le fabricant. Ainsi, l'utilisateur doit être avisé que les machines pour le travail du bois sont dangereuses si mal utilisées et que les mesures de sécurité ne sont pas respectées.

1. Ne pas utiliser cette perceuse à colonne jusqu'à ce qu'elle soit assemblée et que vous ayez lu les instructions.
2. Ne pas opérer la perceuse à colonne avant de vous être familiarisé avec son utilisation sécuritaire. Si vous n'êtes pas familier avec l'utilisation d'une perceuse à colonne, demandez de l'aide à une personne qualifiée.
3. Si vous utilisez une perceuse à colonne d'établi, elle doit être solidement fixée à un support ou un établi.
4. Si vous utilisez une perceuse à colonne de plancher, elle doit être solidement fixée au plancher.
5. Toujours nettoyer la table et la surface de travail avant de démarrer la perceuse à colonne.
6. Toujours utiliser des mèches, outils de coupe et accessoires avec une tige de 1/2" ou moins.
7. Ne jamais approcher les mains de la mèche, de l'outil de coupe ou accessoire.
8. Ne jamais porter de vêtements amples, gants, ou cravates en utilisant la perceuse à colonne. Attachez les cheveux longs derrière le dos.
9. Toujours avoir un bon appui des pieds au sol lors de l'utilisation de la perceuse.
10. Toujours garder la surface de travail exempte de débris.
11. Ne jamais tenter de faire des ajustements, assemblage ou marquage lorsque la perceuse est en marche.
12. Ne jamais démarrer la perceuse avec la mèche, outil de coupe ou accessoire en contact avec la pièce à travailler.
13. Toujours verrouiller en place les tables, colonnes et autres avant de démarrer la perceuse.
14. Ne jamais utiliser la perceuse avec une mèche, outil de coupe ou accessoire endommagé.
15. Toujours vérifier que la mèche, outil de coupe ou accessoire est bien serré dans le mandrin.
16. Ne jamais démarrer la perceuse avec la clé sur le mandrin.
17. Toujours ajuster la butée de profondeur pour éviter de percer dans la surface de la table.
18. Ne jamais percer de matériel si celui-ci n'est pas bien supporté. Les pièces courbées exigent un support additionnel.
19. Toujours fixer les pièces à la table.
20. Toujours soutenir les grandes pièces à la même hauteur que la table.
21. Ne jamais retirer la pièce ou nettoyer la table tant que la perceuse n'est pas complètement arrêtée.
22. Toujours porter un protecteur facial et des lunettes de sécurité en utilisant la perceuse.
23. Ne jamais utiliser la perceuse si des pièces sont manquantes, endommagées ou défectueuses.
24. Ne jamais ajuster, changer les vitesses ou effectuer de l'entretien sur la perceuse si elle est en marche.
25. Toujours nettoyer la surface et l'espace de travail une fois l'utilisation de la perceuse terminée.
26. Toujours débrancher l'alimentation lors de l'ajustement ou l'entretien de la perceuse à colonne.
27. Toujours débrancher l'alimentation une fois l'utilisation de la perceuse complétée afin d'empêcher un démarrage accidentel.

Ce manuel de l'utilisateur n'est pas un didacticiel et vise à démontrer l'assemblage, les ajustements et l'utilisation générale.

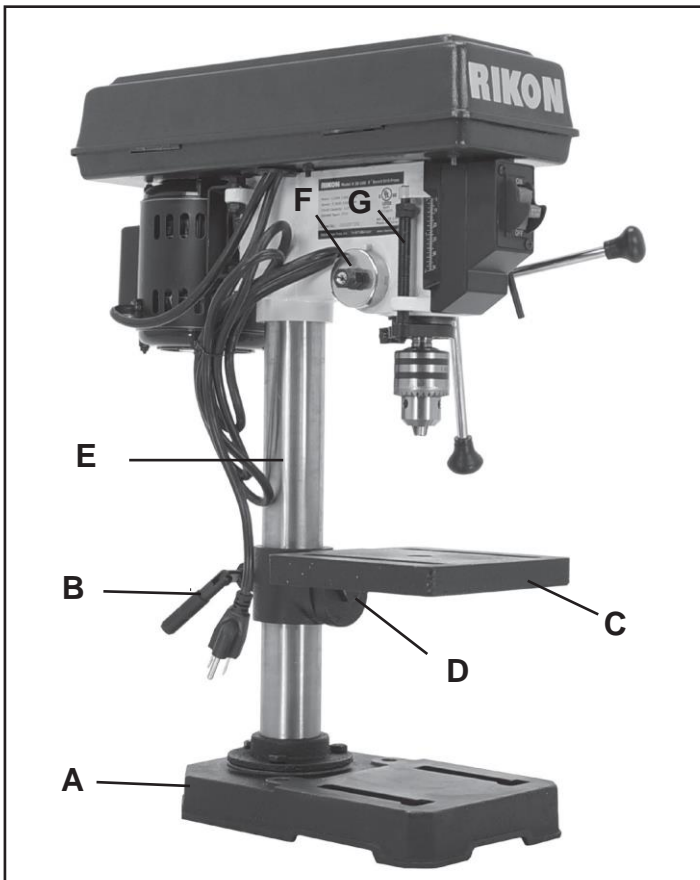


AVERTISSEMENT - 65 de la Californie:

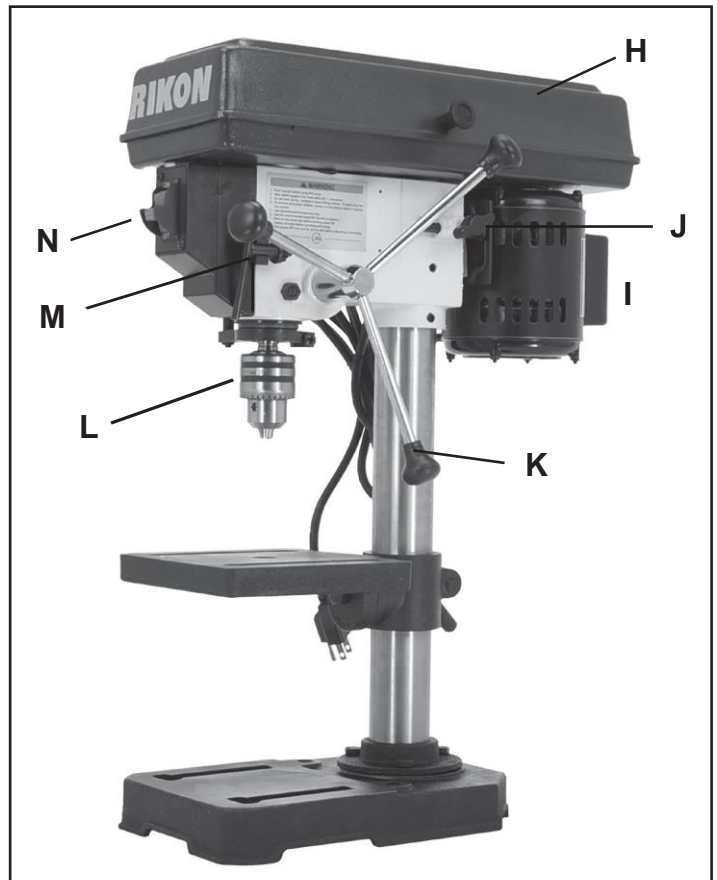
AVERTISSEMENT: Forer, scier, poncer ou travailler des produits du bois peut vous exposer à des poussières de bois, une substance identifiée par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer. Évitez d'inhaler la poussière de bois et portez un masque ou autres dispositifs de protection personnelle. Pour de plus amples informations, prière de consulter

www.P65Warnings.ca.gov/wood

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MACHINE



- A. Base
- B. Poignée de verrouillage de la table
- C. Table
- D. Vis d'inclinaison de la table
- E. Colonne
- F. Ressort de renvoi de la poignée
- G. Butée de profondeur



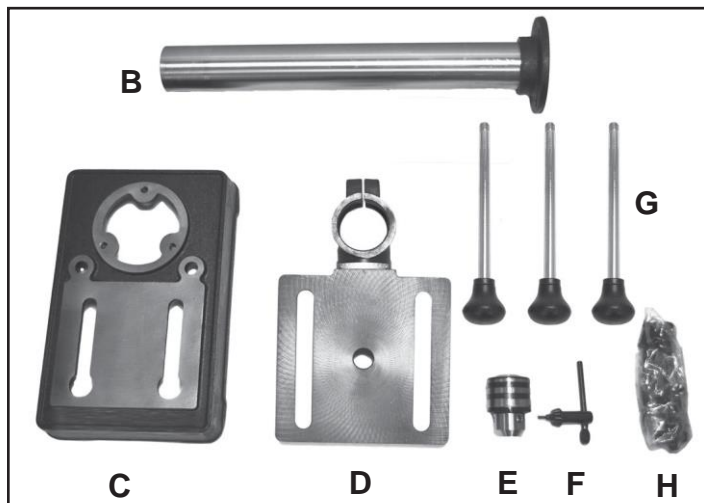
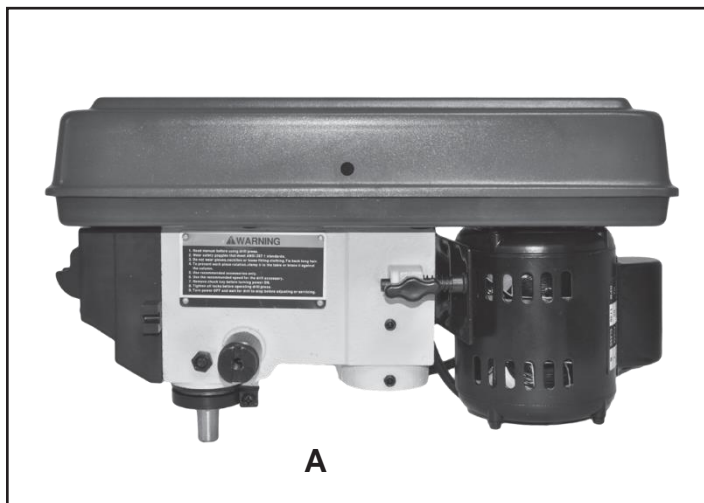
- H. Couvercle de la courroie
- I. Moteur
- J. Poignée d'ajustement du moteur/courroie
- K. Poignées de descente
- L. Mandrin
- M. Support pour clé de mandrin
- N. Interrupteur de sécurité Marche/Arrêt

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Déballage et nettoyage

1. Soigneusement retirer tout le contenu du carton d'expédition. Comparez son contenu avec la liste de contenu pour vous assurer que tous les items sont présents avant de jeter le matériel d'emballage. Placez les pièces sur une surface protégée pour faciliter l'identification et l'assemblage. Si des pièces sont manquantes ou brisées, svp appelez le service à la clientèle RIKON (877-884-5167) dès que possible pour obtenir un remplacement. NE PAS démarrer votre machine si des items sont manquants. Vous pourriez vous blesser ou endommager la machine.
2. Signalez tout dommage durant le transport à votre détaillant local. Prenez des photos pour toute réclamation possible d'assurance.
3. Nettoyez toutes les surfaces de métal nu avec un dégraissant domestique. Ne pas utiliser de produits inflammables; essence, diluant à peinture, huile minérale, etc. Ces produits peuvent endommager les surfaces peintes.
4. Appliquez une couche de cire sur la table pour empêcher la rouille. Essuyez toutes les pièces avec un chiffon propre et sec.
5. Mettez de côté la boîte et le matériel d'emballage. Ne pas disposer du matériel d'emballage tant que la machine n'est pas installée et fonctionnelle.

CONTENU DE L'EMBALLAGE



LISTE DES PIÈCES DÉTACHÉES

- A. Tête de la perceuse à colonne
- B. Colonne
- C. Base
- D. Table
- E. Mandrin 1/2"
- F. Clé de mandrin
- G. Poignées de descente (3)
- H. Sac de quincaillerie (voir contenu ci-dessous)
- I. Poignée de verrouillage de la table
- J. Boulons de montage de la colonne (3)
- K. Clés hexagonales de 3 & 4mm
- L. Poignée & vis du couvercle



M. Manuel de l'utilisateur (non-illustré)

INSTALLATION

DÉPLACER & INSTALLER LA PERCEUSE

1. Lors du déplacement de la perceuse, tenir à la fois la colonne et sous la base de la perceuse pour soulever et déplacer la machine. **ATTENTION** : La tête de la perceuse et le moteur ont un centre de gravité haut et doivent demeurer à la verticale pour empêcher le basculement.
2. Fixer la machine sur une base solide, ou un établi, situé dans un endroit ayant suffisamment d'espace devant et de chaque côté pour travailler et déplacer les pièces autour de la perceuse à colonne.
3. Pour plus de puissance et de sécurité, la machine tour devrait être branchée directement dans une prise électrique mise à la terre située à portée du cordon

d'alimentation de la machine. L'utilisation d'une extension n'est pas recommandée.

4. Alignez la machine de façon à ce que durant son utilisation, tout débris ou rebond ne soit pas face à un corridor, une porte ou autre aire de travail où peuvent se trouver des gens. Ne pas placer ou utiliser la machine dans des conditions humides ou mouillées.
5. Une fois en place dans votre atelier, assurez-vous que la machine est de niveau. Si possible, assujettissez la machine à un établi ou un support, avec des tire-fonds ou des boulons (non fournis). Ceci réduira les vibrations possibles durant l'utilisation.

ASSEMBLAGE



AVERTISSEMENT

LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE BANCHÉE ET L'INTERRUPTEUR DOIT ÊTRE À LA POSITION « OFF » TANT QUE L'ASSEMBLAGE N'EST PAS COMPLÉTÉ.

Outils nécessaires pour l'assemblage



Tournevis Phillips



Clé ajustable ou de 13mm

Déballage et nettoyage

1. Terminer de soigneusement retirer tout le contenu du carton d'expédition. Comparez le contenu avec la liste de la page 8. Placez les pièces sur une surface protégée.
2. Signalez tout dommage durant le transport à votre détaillant local. Si des pièces sont manquantes, appelez le service à la clientèle RIKON au 877-884-5167 ou techsupport@rikontools.com.
3. Nettoyez toutes les surfaces protégées contre la rouille. **Ne pas utiliser**; essence, diluant à peinture, huile minérale, etc. Ces produits peuvent endommager les surfaces peintes.
4. Mettez de côté la boîte et le matériel d'emballage. **Ne pas disposer** du matériel d'emballage tant que la machine n'est pas installée et fonctionnelle.

1. Installez la colonne sur la base en utilisant les trois boulons de montage. FIG. 1.



FIG. 1

2. Glissez la table sur la colonne et installez la poignée de verrouillage de la table au travers du trou non-fileté sur la gauche du support de table. La poignée devrait engager les filets sur le côté droit du support de la table. FIG. 2.

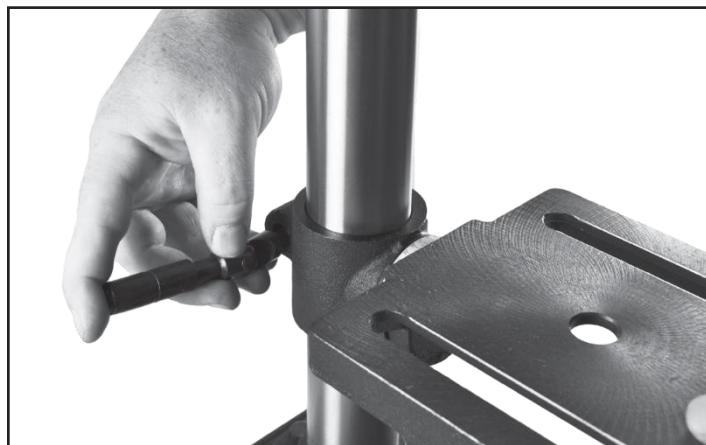


FIG. 2

Les diagrammes et listes des pièces se retrouvent aux pages 15 à 18.

ASSEMBLAGE



AVERTISSEMENT

LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE BANCHÉE ET L'INTERRUPTEUR DOIT ÊTRE À LA POSITION « OFF » TANT QUE L'ASSEMBLAGE N'EST PAS COMPLÉTÉ.

3. Glissez la tête de la perceuse sur la colonne. FIG. 3.
4. Centrez la tête de la perceuse au-dessus de la table et la base. Serrez la tête en place en vissant les deux vis hexagonales sur le côté de la tête. FIG. 4, A.



FIG. 3

5. Installez la petite poignée du couvercle de courroie sur le côté droit du couvercle (FIG. 3, A). Ouvrez le couvercle et insérez la vis Phillips dans le trou du couvercle par l'intérieur. Vissez la poignée à l'extérieur du couvercle et serrez le tout avec un tournevis.

NOTE: Il est important que le trou fuselé du mandrin et la broche fuselée soit exempts de toute graisse, huile ou protecteur contre la rouille avant de les réunir à l'étape 6.

Ces surfaces fuselées doivent absolument être propres pour une union précise, de manière à ce que le mandrin ne glisse pas, à moins d'une force de rotation extrême durant l'utilisation. C'est une caractéristique de sécurité d'un joint à friction.

Utilisez un dégraissant domestique pour nettoyer ces surfaces.

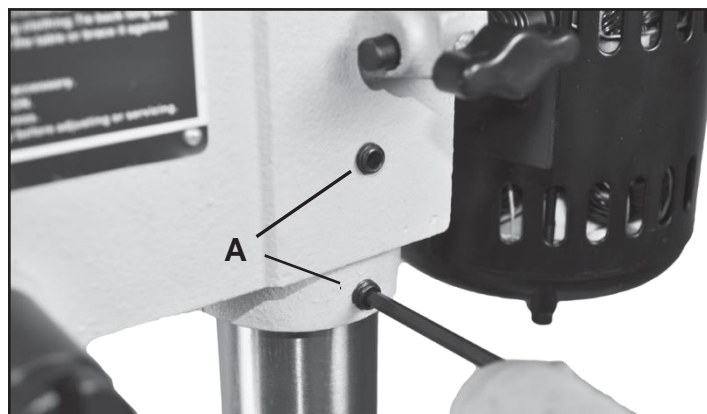


FIG. 4

6. Glissez le mandrin de 1/2" (FIG. 5, A) sur la broche préinstallée (B). Ouvrez les mâchoires du mandrin au complet et frappez-le en place avec un maillet de caoutchouc ou un marteau et un bloc de bois. Ceci assurera correctement le mandrin sur la broche.

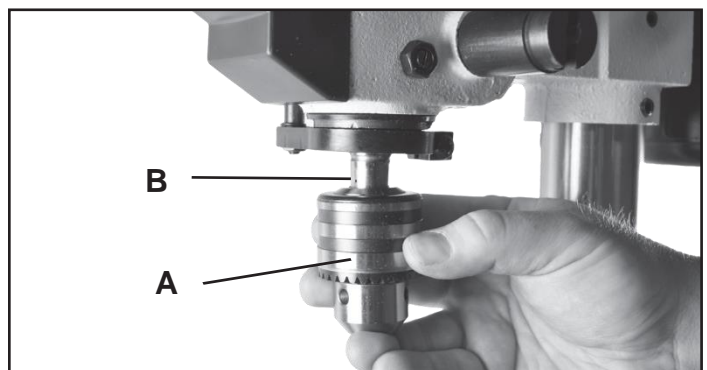


FIG. 5

NOTE: NE JAMAIS FRAPPER LE MANDRIN AVEC UN MARTEAU DE MÉTAL. Ceci pourrait endommager le mandrin ou la broche.

7. Installez les 3 poignées de descente dans les trous filetés du moyeu de la poignée. FIG. 6.



FIG. 6

AJUSTEMENTS

8. **BUTÉE DE PROFONDEUR** : La butée et l'échelle de profondeur se trouvent sur le côté gauche de l'interrupteur. Pour ajuster, abaissez le mandrin jusqu'à ce que le curseur soit à la profondeur voulue sur l'échelle. Desserrez l'écrou du bas sur la tige filetée (FIG. 7, A) jusqu'à ce qu'il s'appuie sur le bloc (B). Serrez l'écrou supérieur contre l'écrou inférieur pour bloquer le réglage.

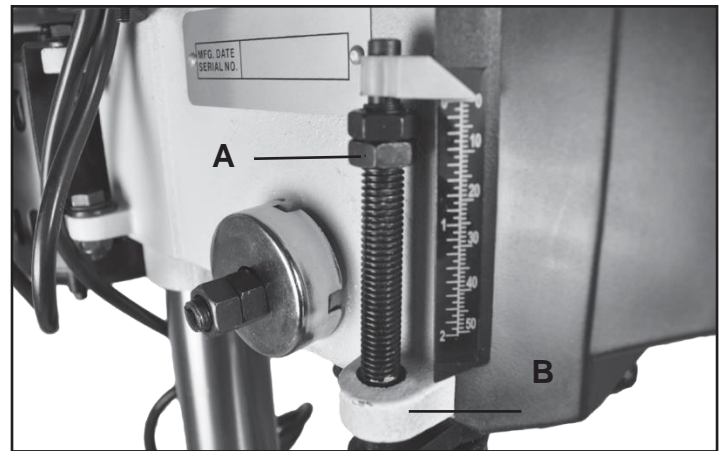


FIG. 7

9. **INCLINAISON DE LA TABLE** : La table de la perceuse peut s'incliner de 0 à 45 degrés vers la gauche ou la droite. Pour incliner, desserrez le boulon sous la table (FIG. 8, A). Alignez la marque du zéro sur la table (FIG. 9, B) à l'angle voulu sur l'échelle de la table.

Serrez le boulon sous la table pour bloquer le réglage.

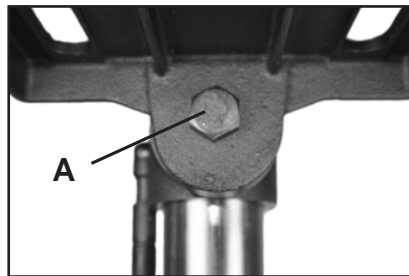


FIG. 8

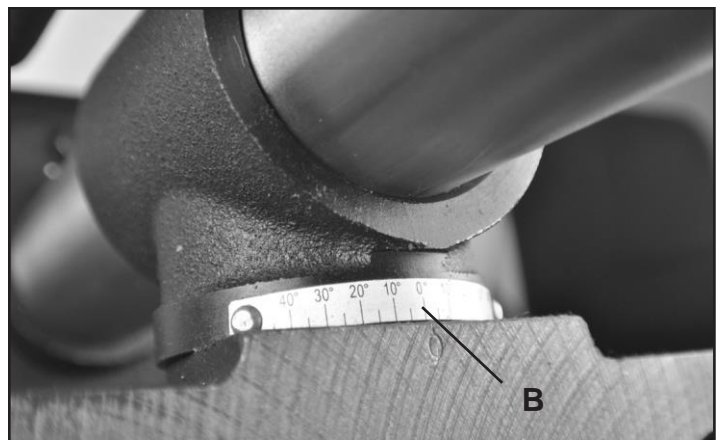


FIG. 9

10. **RESSORT DE RENVOI DE LA BROCHE** :

Le mandrin remontera automatiquement à sa position de départ lorsque la poignée d'abaissement est relâchée. Le mécanisme du ressort de renvoi (FIG. 10) a été préajusté en usine et ne devrait pas demander d'ajustement. Toutefois, dans le cas où sa tension diminuerait et devrait être ajustée, suivez ces étapes ;

A. Débranchez l'alimentation électrique.

B. Desserrez les 2 écrous du couvercle (A), mais **NE RETIREZ PAS** les écrous de la tige filetée.

C. Doucement tirez sur le couvercle du ressort (B) en gardant une bonne prise dessus - **NE PAS LAISSER TOURNER LE COUVERCLE** car il empêche le ressort de se dérouler. Aussi **NE PAS** laisser l'extrémité du ressort (C) se libérer de son encoche dans le couvercle!

D. Tirez le couvercle juste assez pour dégager son encoche du cran d'arrêt sur la tête (D).

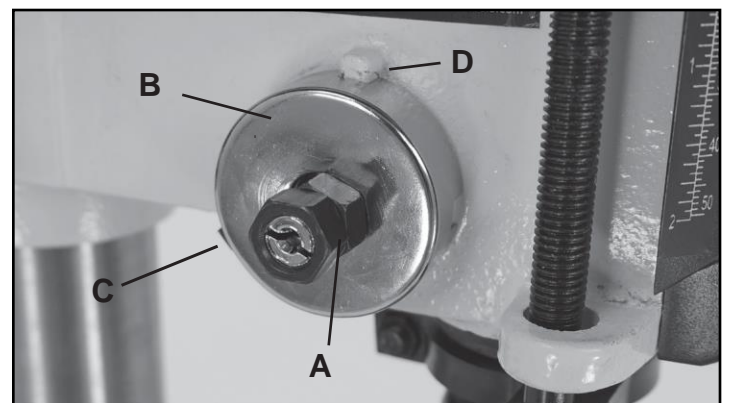


FIG. 10

E. Tournez le couvercle à une autre coche selon le besoin ;

- **HORAIRE** pour plus de tension,
- **ANTI-HORAIRE** pour diminuer la tension.

F. Avec le couvercle à sa nouvelle position, repoussez-le en place et serrez les écrous contre le couvercle pour terminer l'ajustement.

AJUSTEMENTS



LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE BANCHÉE ET L'INTERRUPTEUR DOIT ÊTRE À LA POSITION « OFF » TANT QUE LES AJUSTEMENTS NE SONT PAS COMPLÉTÉS.

11. **CHANGEMENT DE VITESSE** : La perceuse à colonne d'établi 30-100 possède 5 vitesses. Pour changer :

A. Ouvrir le couvercle avec la poignée pour accéder aux poulies du moteur et de la broche ainsi que la courroie. FIG. 11.

B. Desserrez la poignée de blocage du moteur (FIG. 12, A), puis déplacez manuellement le moteur vers l'avant pour relâcher la tension de la courroie.

C. Déplacez la courroie à la position de la vitesse désirée - Référez-vous à la charte dans le couvercle.

Cinq vitesses sont disponibles :
620, 1100, 1720, 2340, 3100 RPM

D. Manuellement éloigner le moteur vers l'arrière jusqu'à ce que la courroie soit sous tension, puis serrez la poignée de blocage du moteur.

NOTE: La tension de la courroie est adéquate s'il y a une déflexion d'environ 3/8" à 1/2" lorsque poussée à la main. FIG. 13.

E. Lorsque la vitesse voulue est choisie et le moteur verrouillée en place, fermez le couvercle et rebranchez la machine pour reprendre le perçage.

12. **REPLACER LA COURROIE** : Pour changer une courroie usée, suivez les mêmes étapes de base que pour changer les vitesses.

- Enlevez la tension de la courroie (11A - 11B)
- Retirez la vieille courroie des poulies
- Installez la nouvelle courroie sur les poulies
- Remettre la tension sur la courroie (11C - 11E)



FIG. 11

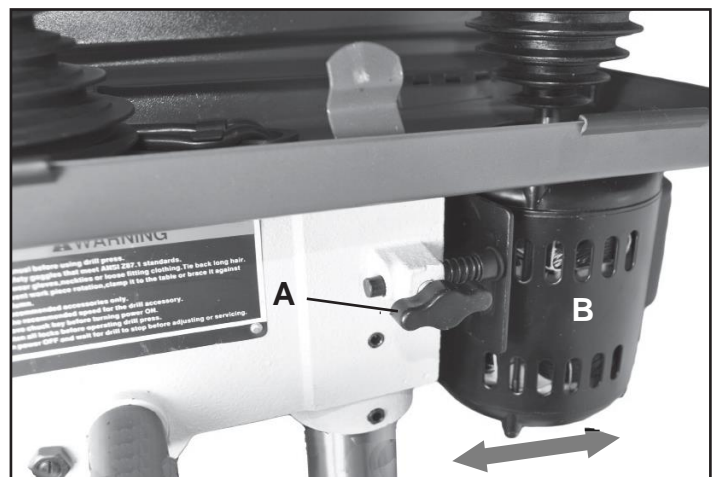


FIG. 12

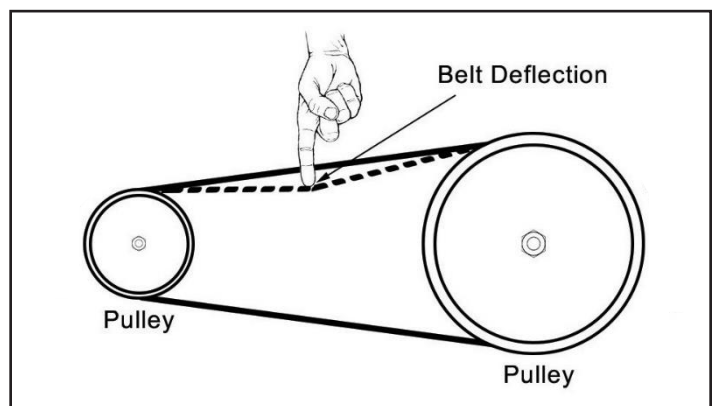


FIG. 13

ENTRETIEN

AVERTISSEMENT

Placez l'interrupteur à la position "OFF" et débranchez la fiche de la prise électrique avant tout ajustement ou entretien de la machine. **NE PAS** tenter de réparer ou entretenir les composants électriques du moteur. Contactez un technicien de service qualifié pour ce genre d'entretien.

1. Avant chaque utilisation :

- Vérifier le cordon d'alimentation et la fiche pour tout dommage ou usure.
- Vérifiez les vis ou les pièces desserrées
- Inspectez la zone de travail afin de vous assurer qu'elle est libre d'outils mal placés, de matériaux, produits ménagers, etc. qui pourraient nuire à une utilisation sécuritaire de la perceuse à colonne.

2. Pour éviter l'accumulation de sciure, nettoyez régulièrement toutes les parties de la machine avec un chiffon doux, une brosse ou de l'air comprimé. Un nettoyage sommaire devrait être fait après chaque utilisation pour éviter des problèmes et assurer le bon fonctionnement de la machine dans le futur.

AVERTISSEMENT : Si vous soufflez de la sciure, portez une protection visuelle adéquate pour empêcher les débris dans les yeux. L'utilisation d'un aspirateur est aussi conseillée.

3. Gardez la table, la colonne et la base exempt de résine et de rouille. Nettoyez-les régulièrement avec un solvant ininflammable, puis enduisez-les d'une légère couche de lubrifiant sec en aérosol, ou de cire, pour garder leurs surfaces propres. Ne pas utiliser d'huile, car elle attire la sciure et nuira au bon fonctionnement.

4. Tous les roulements à billes sont lubrifiés à vie, scellés et ne nécessitent aucun entretien. Gardez les courroies exemptes d'huile et de graisse.

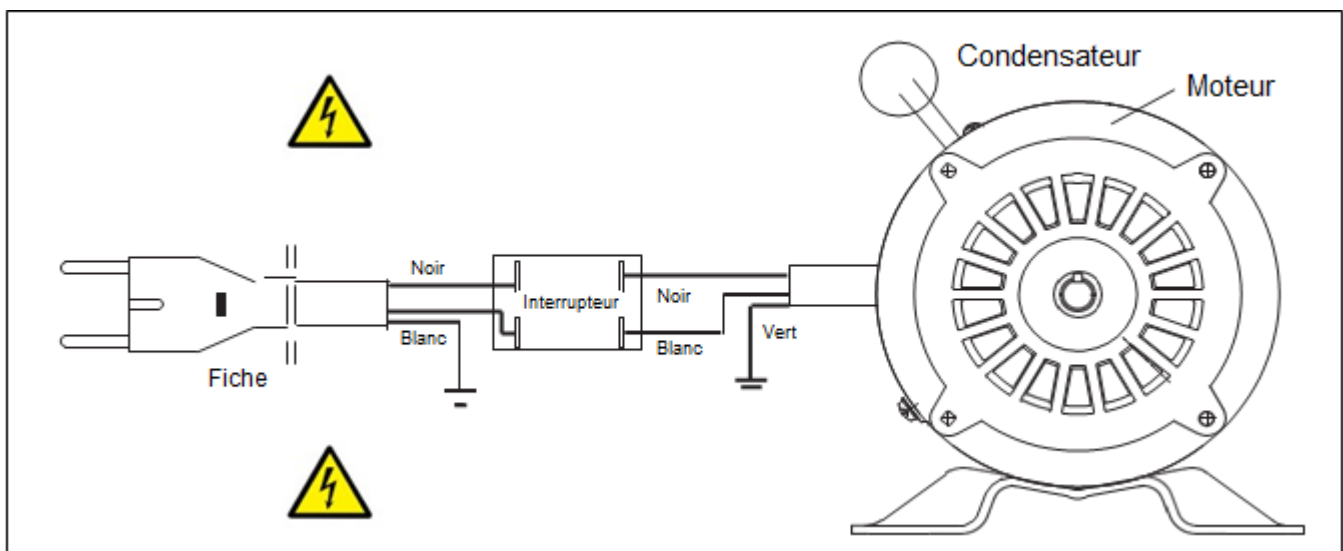
Vérifiez la tension de la courroie après les 3 à 5 premières heures d'utilisation pour s'assurer que la courroie ne s'est pas étirée et relâchée durant le rodage, Voir page 12 pour les instructions.

NOTE: Référez-vous aux pages 3 à 6 pour plus de détails sur l'utilisation adéquate de la machine et la sécurité de l'utilisateur.

DIAGRAMME ÉLECTRIQUE

AVERTISSEMENT

Cette machine doit être mise à la masse. Le remplacement du cordon électrique devrait être fait par un électricien qualifié. Voir page 5 pour les détails.



DIAGNOSTIC



AVERTISSEMENT

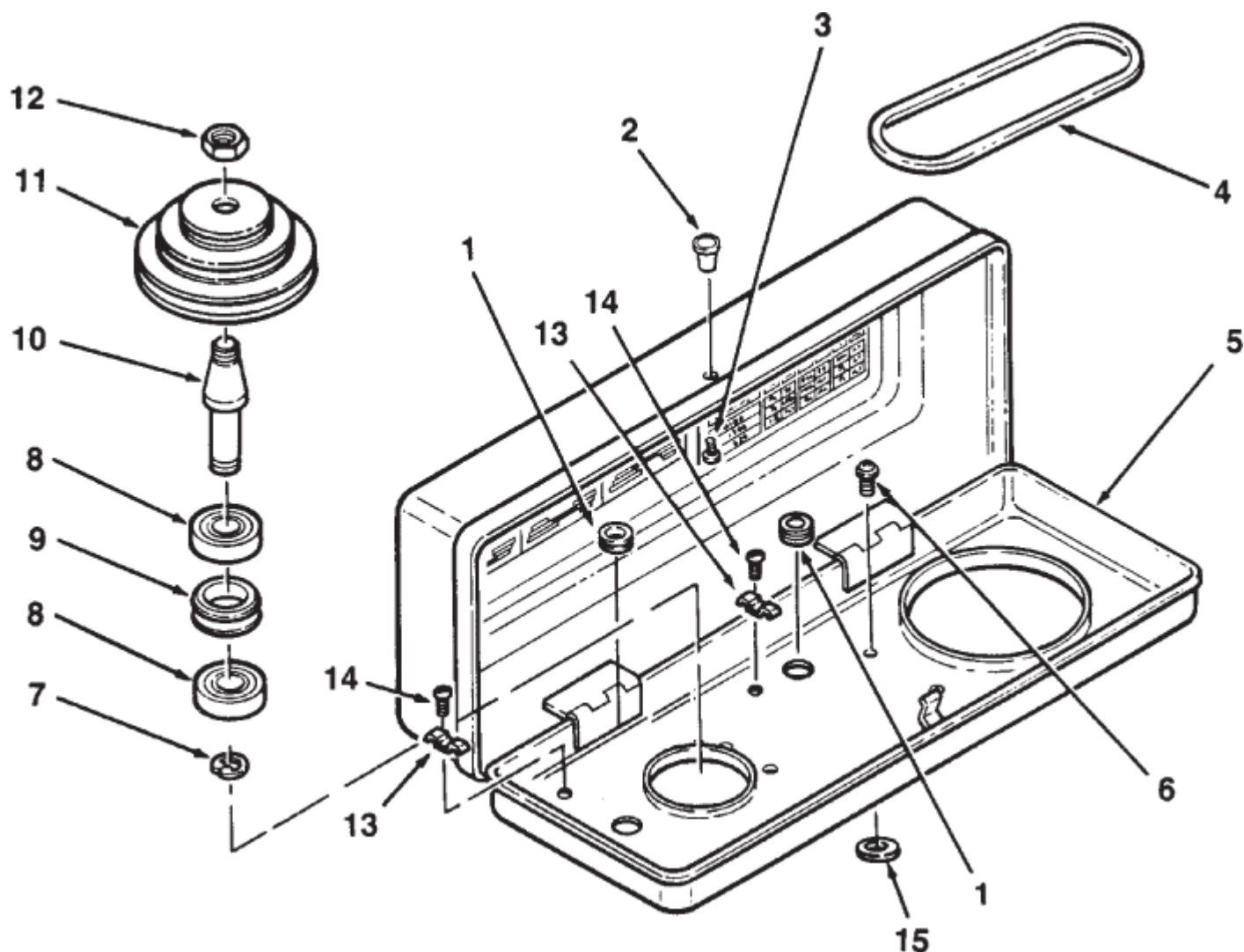
LA MACHINE NE DOIT PAS ÊTRE BANCHÉE ET L'INTERRUPTEUR DOIT ÊTRE À LA POSITION « OFF » TANT QUE LES AJUSTEMENTS NE SONT PAS COMPLÉTÉS.

Problème	Cause possible	Solutions possibles
L'outil ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Cordon non-branché 2. Prise non-alimentée 3. Dommages ou usure interne 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifiez si le cordon est branché. 2. Vérifiez la prise. Si elle n'est pas alimentée, éteignez l'outil et vérifiez le circuit. Si le disjoncteur est déclenché, assurez-vous que le circuit a la capacité requise pour l'outil et qu'il n'y a pas d'autre charge sur le circuit. 3. Faites vérifier l'outil par un technicien.
L'outil fonctionne au ralenti	Extension trop longue ou d'un calibre trop faible	Éliminez l'utilisation d'une extension. Si une extension est requise, utilisez une plus courte et/ou de calibre plus gros. Voir Extensions dans la section sur la mise à la masse.
Les performances diminuent au fil du temps	<ol style="list-style-type: none"> 1. Accessoire endommagé ou émoussé. 2. Balais de carbone usés ou endommagés 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Maintenez les accessoires de coupe affûtés. 2. Faites remplacer les balais par un technicien qualifié.
Bruit excessif ou claquement	<ol style="list-style-type: none"> 1. Courroie lâche (glissement) ou trop tendue (roulements endommagés). 2. Broche asséchée. 3. Poulie de la broche desserrée. 4. Poulie du moteur desserrée. 5. Dommages internes ou usure. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajustez correctement la tension de la courroie. 2. Lubrifiez la broche. 3. Vérifiez le boulon de la poulie 4. Resserrez les vis d'ajustement. 5. Faites vérifier l'outil par un technicien.
Surchauffe	<ol style="list-style-type: none"> 1. La machine est forcée de travailler trop rapidement. 2. Accessoire mal aligné. 3. Accessoire endommagé ou émoussé. 4. Événements de ventilation du moteur obstrués. 5. Moteur handicapé par une extension trop longue ou de faible calibre. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Laissez la machine travailler à son rythme. 2. Vérifiez et corrigez l'alignement de l'accessoire avec la table. 3. Maintenez les accessoires de coupe affûtés. Remplacez au besoin. 4. Portez des lunettes approuvées ANSI et un masque approuvé NIOSH lorsque vous soufflez la poussière hors du moteur. 5. Éliminez l'utilisation d'une extension. Si une extension est requise, utilisez une plus courte et/ou de calibre plus gros. Voir Extensions dans la section sur la mise à la masse.
La mèche fume ou brûle le matériel	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vitesse de broche inadaptée. 2. Mèche émoussée. 3. Perçage trop lent. 4. Manque de lubrification. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez la vitesse appropriée. 2. Remplacez la mèche. 3. Percez plus rapidement. 4. Lubrifiez la zone à percer.
La mèche oscille	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mèche croche. 2. Roulements de la broche usés. 3. Mèche mal installée dans le mandrin. 4. Mandrin mal installé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la mèche. 2. Remplacez les roulements de la broche. 3. Réinstallez la mèche dans le mandrin. 4. Réinstallez le mandrin et l'arbre.
Les poignées d'alimentation reviennent lentement, ou trop vite.	Ressort de tension mal ajusté.	Ajustez la tension du ressort.
La mèche coince	<ol style="list-style-type: none"> 1. La pièce coince la mèche. 2. Mèche émoussée. 3. Pression d'alimentation trop grande. 4. Courroie desserrée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez la pièce. Lubrifiez la mèche. 2. Remplacez la mèche. 3. Tournez les poignées d'alimentation lentement. 4. Ajustez la tension de la courroie.



Respectez toutes les mesures de sécurité lors d'un diagnostic ou d'un entretien de l'outil. Débranchez l'alimentation électrique avant de procéder.

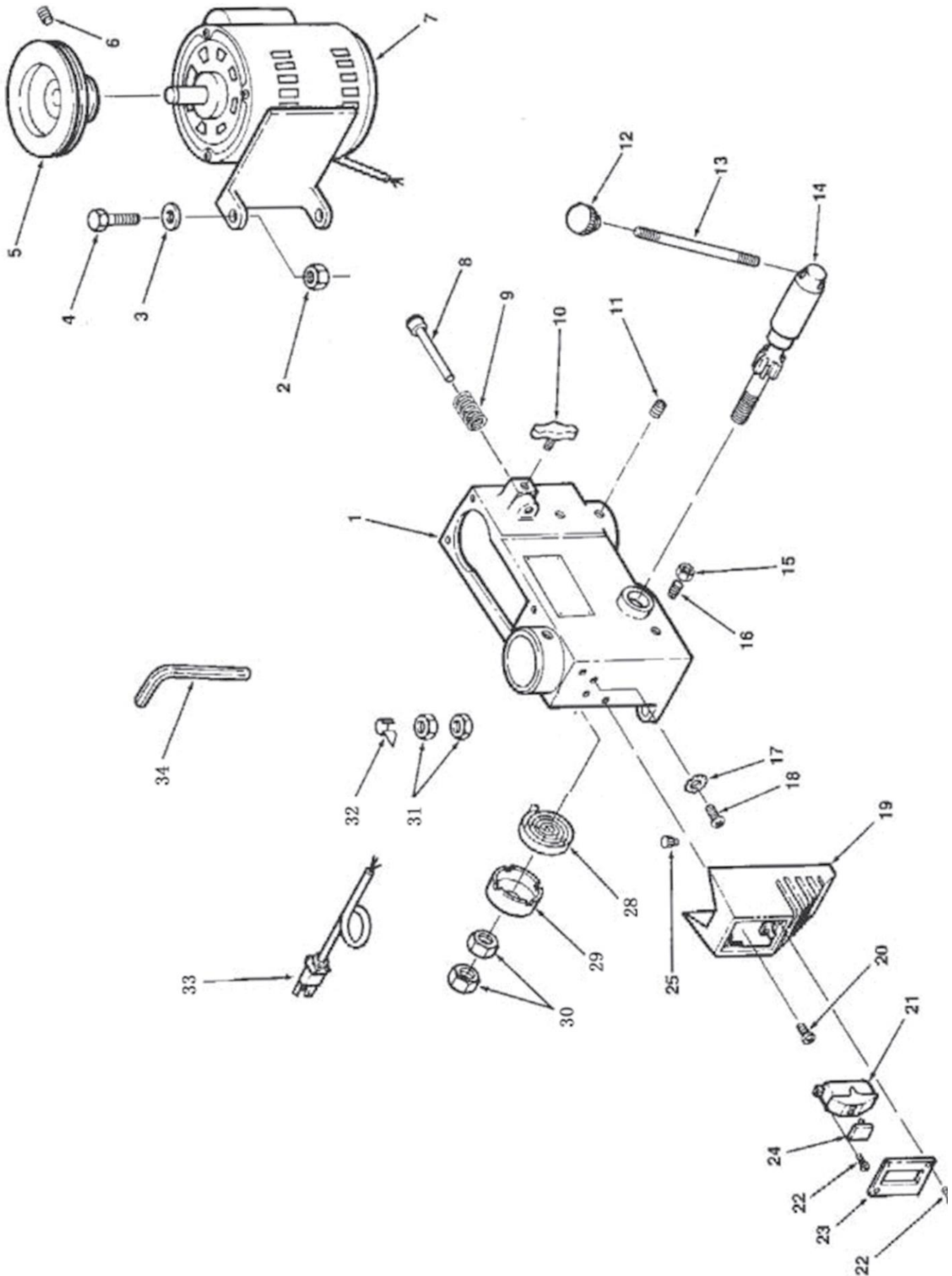
SCHÉMA & LISTE DES PIÈCES - A



KEY NO.	DESCRIPTION	MFGR. PART NO.	KEY NO.	DESCRIPTION	MFGR. PART NO.
1	Bague en caoutchouc	P30-100-1A	9	Espaceur	P30-100-9A
2	Poignée	P30-100-2A	10	Axe de la poulie	P30-100-10A
3	Vis à tête ronde M5 x 0,8 - 1,2	P30-100-3A	11	Poulie de la broche	P30-100-11A
4	Courroie en V de 5/16x26	P30-100-4A	12	Écrou de la poulie	P30-100-12A
5	Couvercle du garde avec étiquettes	P30-100-5A	13	Bride de retenue pour câble	P30-100-13A
6	Vis à tête-rondelle	P30-100-6A	14	Vis à tête ronde M5 x 0,8 - 16	P30-100-14A
7	Anneau de retenue	P30-100-7A	15	Rondelle en mousse	P30-100-15A
8	Roulement à billes de 17mm	P30-100-8A			

NOTE: SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.
Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.

SCHEMA DES PIÈCES - B

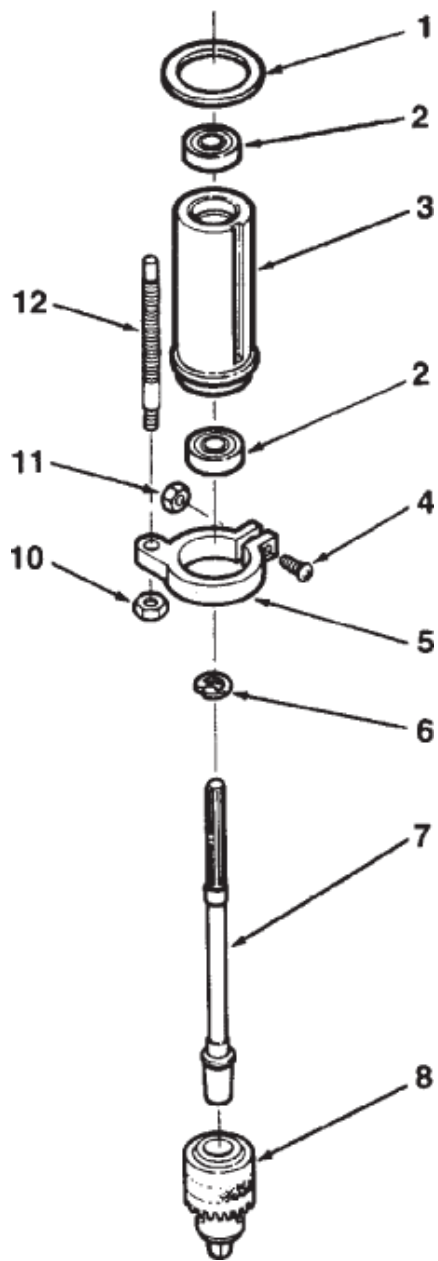


LISTE DES PIÈCES - B

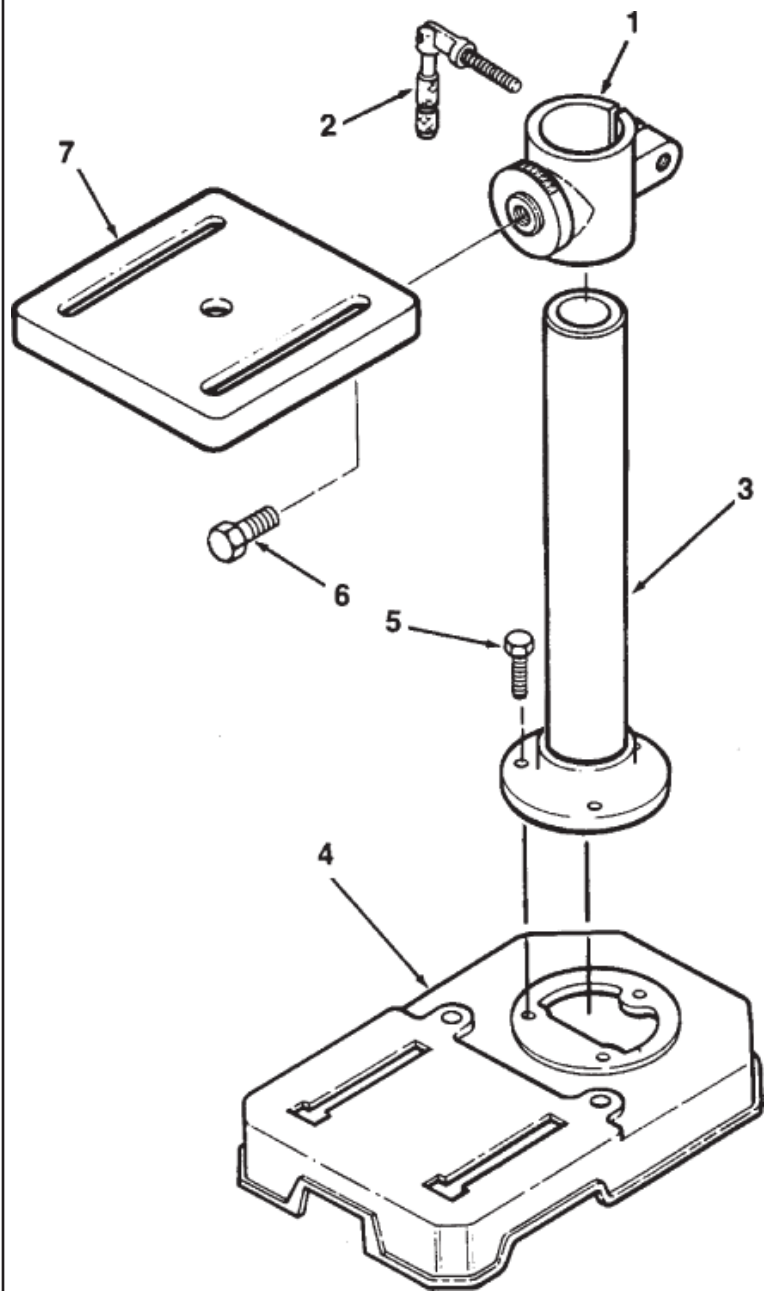
KEY NO.	DESCRIPTION	MFGR. PART NO.	KEY NO.	DESCRIPTION	MFGR. PART NO.
1	Tête de perceuse avec tige de blocage	P30-100-1B	17	Rondelle de blocage – 0,5 mm	P30-100-17B
2	Écrou bloquant – M8 x 1,25 - 8	P30-100-2B	18	Vis à tête ronde M5 x 0,8 - 8	P30-100-18B
3	Rondelle de 8mm	P30-100-3B	19	Boîtier d'interrupteur avec échelle de profondeur	P30-100-19B
4	Vis hexagonale M8 x 1,25 - 25	P30-100-4B	20	Vis à tête ronde M5 x 0,8 - 12	P30-100-20B
5	Poulie du moteur	P30-100-5B	21	Interrupteur verrouillable	P30-100-21B
6	Vis de blocage M6 x 1,0 - 10	P30-100-6B	22	Vis autotaraudeuse à tête ronde M4 x 16 - 8	P30-100-22B
7	Moteur	P30-100-7B	23	Plaque d'encadrement de l'interrupteur	P30-100-23B
8	Butée d'arrêt du moteur	P30-100-8B	24	Clé d'interrupteur	P30-100-24B
9	Ressort de la butée du moteur	P30-100-9B	25	Connecteur de fil	P30-100-25B
10	Poignée d'ajustement du moteur	P30-100-10B	28	Ressort de tension	P30-100-28B
11	Vis de blocage M8 x 1,25 - 8	P30-100-11B	29	Couvercle du ressort	P30-100-29B
12	Poignées (3)	P30-100-12B	30	Écrou hexagonal 3/8 - 24	P30-100-30B
13	Tiges d'alimentation (3)	P30-100-13B	31	Écrou hexagonal M10x 1,5	P30-100-31B
14	Arbre avec pignon	P30-100-14B	32	Curseur	P30-100-32B
15	Écrou hexagonal M8 x 1,25	P30-100-15B	33	Fil d'alimentation	P30-100-33B
16	Vis de blocage M8 x 1,25	P30-100-16B			

NOTE: SVP utilisez le numéro de pièce du fabricant lors d'un appel pour des pièces de remplacement.
Pour les pièces sous garantie, le numéro de série de votre machine est requis.

SCHEMA & LISTE DES PIÈCES - C & D



KEY NO.	DESCRIPTION	MFGR. PART NO.
1	Joint d'étanchéité de l'arbre	P30-100-1C
2	Roulement à billes 12mm	P30-100-2C
3	Tube de l'arbre	P30-100-3C
4	Vis à tête ronde M5 x 0,8 - 20	P30-100-4C
5	Collet de la butée de profondeur	P30-100-5C
6	Anneau de retenue	P30-100-6C
7	Broche de l'arbre	P30-100-7C
8	Mandrin	P30-100-8C
9	Clé de mandrin	P30-100-9C
10	Écrou hexagonal M6x 1,0	P30-100-10C
11	Écrou hexagonal M5x 0,8	P30-100-11C
12	Tige de la butée de profondeur	P30-100-12C



KEY NO.	DESCRIPTION	MFGR. PART NO.
1	Support de la table avec échelle	P30-100-1D
2	Poignée de blocage du support de table	P30-100-2D
3	Colonne	P30-100-3D
4	Base	P30-100-4D
5	Vis hexagonale M8 x 1,25 - 20	P30-100-5D
6	Vis hexagonale 1/2 - 12 x 7/8	P30-100-6D
7	Table	P30-100-7D



Pour plus d'informations :

**16 Progress Road
Billerica, MA 01821**

**877-884-5167 / 978-528-5380
techsupport@rikontools.com**

